



## **Guía de usuario del adaptador de teléfono analógico ATA 191 de Cisco para Cisco Unified Communications Manager**

**Primera publicación:** 2017-11-22

### **Americas Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 527-0883

LAS ESPECIFICACIONES Y LA INFORMACIÓN RELATIVAS A LOS PRODUCTOS DE ESTE MANUAL ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. TODOS LOS ANUNCIOS, LA INFORMACIÓN Y LAS RECOMENDACIONES DE ESTE MANUAL SE CONSIDERAN PRECISOS PERO SE PRESENTAN SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. LOS USUARIOS DEBEN ACEPTAR LA TOTAL RESPONSABILIDAD POR SU APLICACIÓN DE CUALQUIER PRODUCTO.

LA LICENCIA DE SOFTWARE Y LA GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO ADJUNTO SE INCLUYEN EN EL PAQUETE DE INFORMACIÓN QUE SE ENVÍA CON EL PRODUCTO Y SE INCORPORAN AL PRESENTE DOCUMENTO POR REFERENCIA. SI NO PUEDE LOCALIZAR LA LICENCIA O LA GARANTÍA LIMITADA DEL SOFTWARE, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU REPRESENTANTE DE CISCO PARA OBTENER UNA COPIA.

La siguiente información concierne al cumplimiento de los requisitos de la FCC para los dispositivos de Clase A: este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en entornos comerciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse ni usarse de conformidad con el manual de instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales que dificultarían las comunicaciones por radio. La utilización de este equipo en áreas residenciales puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso se les solicitará a los usuarios que corrijan dicha interferencia por su propia cuenta.

La siguiente información concierne al cumplimiento de los requisitos de la FCC para los dispositivos de Clase B: este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido diseñados con el objetivo de proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, en caso de no instalarse ni usarse de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales que dificultarían las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación determinada. Si el equipo causa interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo), se recomienda a los usuarios que intenten corregir las interferencias mediante uno o varios de los métodos que se indican a continuación:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre los equipos y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Diríjase al proveedor o a un técnico de radio/TV cualificado para obtener asistencia.

La realización de modificaciones en este producto sin la autorización de Cisco podría invalidar la aprobación de la FCC y anular su autorización para utilizar este producto.

La implementación de Cisco de la compresión de encabezados TCP es una adaptación de un programa desarrollado por la Universidad de California, Berkeley (UCB), como parte de la versión de dominio público del sistema operativo UNIX de la UCB. Reservados todos los derechos. Copyright © 1981, Regentes de la Universidad de California.

NO OBSTANTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA QUE AQUÍ SE DESCRIBA, TODOS LOS ARCHIVOS DE DOCUMENTO Y SOFTWARE DE ESTOS PROVEEDORES SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" CON TODOS LOS ERRORES QUE PUDIERAN INCLUIR. CISCO Y LOS PROVEEDORES MENCIONADOS ANTERIORMENTE RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS ENTRE OTRAS, LAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN, O LAS QUE PUDIERAN SURGIR DE UN ACUERDO, USO O PRÁCTICA COMERCIAL.

EN NINGÚN CASO CISCO O SUS PROVEEDORES ASUMIRÁN RESPONSABILIDADES POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENCIAL O INCIDENTAL, INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O PÉRDIDA O DAÑOS A DATOS QUE SE DERIVEN DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DE ESTE MANUAL, AUN CUANDO CISCO O SUS PROVEEDORES HAYAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE ORIGINEN DICHOS DAÑOS.

Cualquier dirección de protocolo de Internet (IP) o número de teléfono utilizado en este documento no pretende ser una dirección o un número de teléfono real. Cualquier ejemplo, salida de visualización de comandos, diagrama de topología de red y figura incluida en el documento se muestra solo con fines ilustrativos. Cualquier uso de direcciones IP reales o de números de teléfono reales en contenido ilustrativo es accidental y casual.

Cisco y el logotipo de Cisco son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Cisco y/o sus afiliadas en Estados Unidos y otros países. Si desea ver una lista completa con marcas comerciales de Cisco, diríjase a la siguiente dirección URL: <http://www.cisco.com/go/trademarks>. Todas las marcas registradas de terceros mencionadas en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra socio no implica una relación de sociedad entre Cisco y otra empresa. (1110R)



## **CONTENIDO**

### **Introducción a su nuevo ATA 1**

- El nuevo ATA 1
  - Hardware del Cisco ATA 191 1
    - Panel superior del ATA 191 3
    - Panel trasero del ATA 191 5
  - Dispositivos asociados con su ATA 5
  - Instalación del nuevo ATA 6
  - Montaje del ATA 8
    - Colocación en el escritorio 8
    - Montaje en pared 8
  - Funciones de llamada ATA compatibles 9

### **Administrar el ATA mediante IVR 11**

- Sugerencias de IVR 11
- Opciones de menú de configuración de IVR 12

### **Llamadas 15**

- Realizar una llamada desde el teléfono analógico 15
- Volver a marcar un número desde el teléfono analógico 16
- Contestar una llamada del teléfono analógico 16
- Responder llamada en espera en el teléfono analógico 16
- Poner una llamada en espera en su teléfono análogo 16
- Reenviar las llamadas de su teléfono análogo a otro número 17
- Transferir una llamada desde el teléfono analógico 17
- Realizar una llamada en conferencia desde su teléfono análogo 18
- Organizar una conferencia Meet Me en su teléfono analógico 18
- Líneas compartidas en su teléfono análogo 18
- Características de llamadas y códigos con asteriscos para teléfonos análogos 19
- Enviar y recibir llamadas de fax 20

### **Correo de voz en su teléfono analógico 21**

- Comprobar si hay nuevos mensajes de voz en su teléfono analógico 21

Comprobar el correo de voz desde el teléfono analógico 21

**Seguridad del producto 23**

Información sobre seguridad y rendimiento 23

Interrupción del suministro eléctrico 23

Dispositivos externos 23

Comportamiento del teléfono durante horas de congestión de red 24

Declaraciones de conformidad 24

Declaraciones de conformidad de la FCC 24

Declaración de conformidad con el apartado 15.21 del reglamento de la FCC 24

Declaración de conformidad con los límites de exposición a radiaciones de RF según la FCC 24

Declaración de conformidad con los límites para dispositivos digitales de Clase B y receptores según la FCC 24

Información de conformidad para Brasil 25

Información general sobre la seguridad de productos de Cisco 25

Información en línea importante 25



# Introducción a su nuevo ATA

---

- [El nuevo ATA, página 1](#)
- [Dispositivos asociados con su ATA, página 5](#)
- [Instalación del nuevo ATA, página 6](#)
- [Montaje del ATA, página 8](#)
- [Funciones de llamada ATA compatibles, página 9](#)

## El nuevo ATA

El adaptador de teléfono analógico (ATA) permite conectar un dispositivo analógico, por ejemplo, un dispositivo de fax o un teléfono analógico a la red. El dispositivo conectado puede funcionar como los teléfonos IP de la red.

El nuevo adaptador de teléfono analógico (ATA) tiene dos interfaces:

- Dos puertos RJ11 para dispositivos analógicos
- Un puerto RJ45 Ethernet

Los diodos luminosos (LED) del ATA informan del estado.

Instale el ATA con los componentes que se incluyen en el cuadro.

Realizará estas tareas:

- Instale el ATA con los componentes del cuadro.

## Hardware del Cisco ATA 191

El ATA 191 es un dispositivo compacto y fácil de instalar. Las ilustraciones siguientes muestran los paneles superior y posterior del ATA 191.

La unidad proporciona estos conectores:

- Conector de alimentación de 5V CA.

- Dos puertos de RJ-11 FXS (Foreign Exchange Station): el ATA 191 admite dos puertos del teléfono RJ-11 independientes que pueden conectarse a cualquier dispositivo de teléfono analógico estándar. Cada puerto es compatible con llamadas de voz o fax sesiones y ambos puertos se pueden utilizar de forma simultánea.
- El ATA 191 tiene un puerto de red WAN: un puerto de datos RJ-45 10/100BASE-T para conectar a la red un dispositivo con capacidad Ethernet, como un ordenador. Puede conectar al conmutador de red o un ordenador que ejecute Cisco Unified Communications Manager mediante este puerto.

**Nota**

---

El puerto de red ATA realiza la negociación automática de velocidad y dúplex. Es compatible con velocidades de 10/100 Mbps y dúplex completo.

---

## Panel superior del ATA 191

*Figura 1: Panel superior del ATA 191*

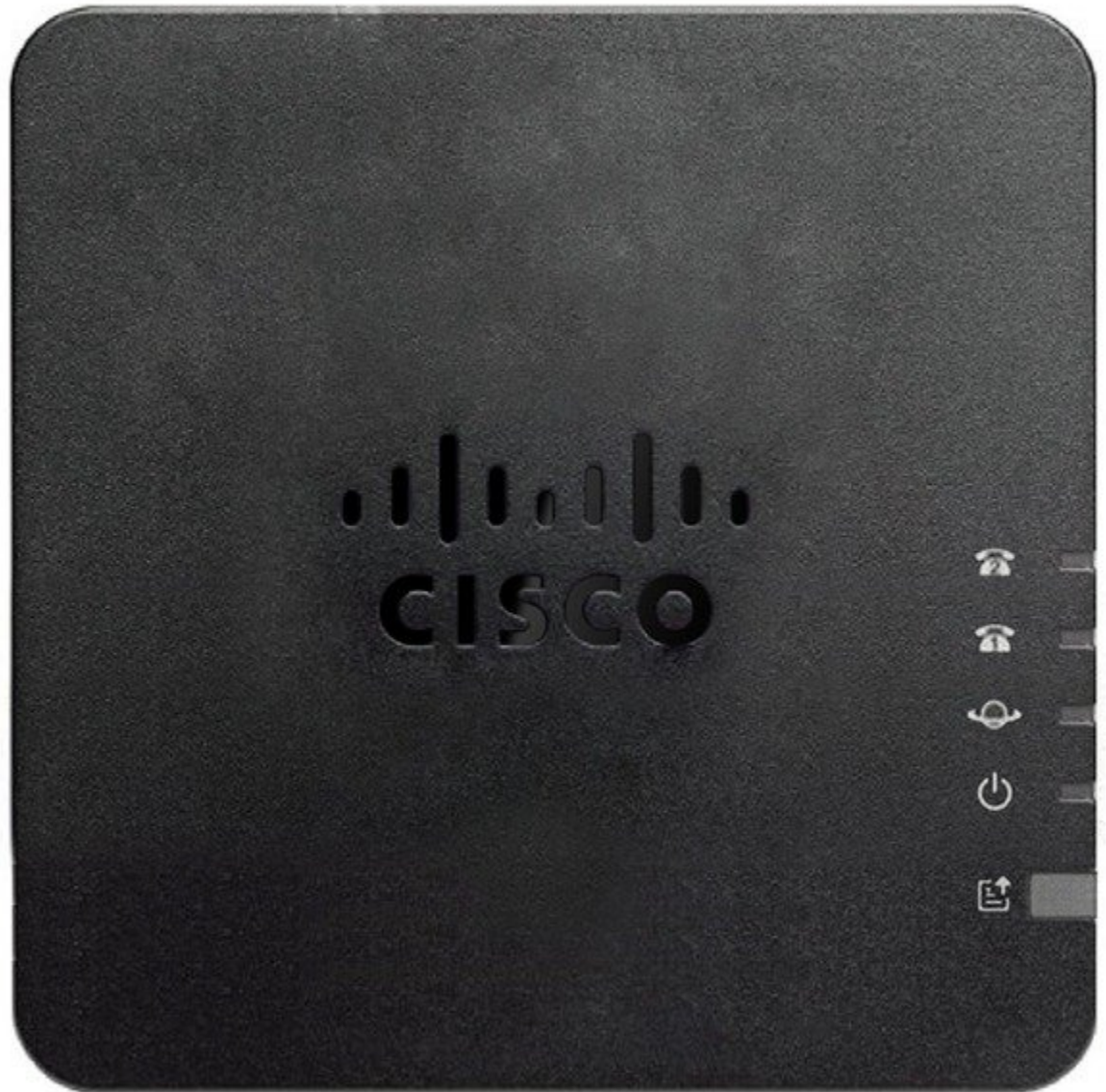








Tabla 1: Elementos de Panel superior del ATA 191

Elemento	Descripción
LED de energía 	<p><b>Verde fijo:</b> el sistema ha arrancado correctamente y está listo para su uso.</p> <p><b>Parpadeo lento verde:</b> el sistema está arrancando.</p> <p><b>Parpadeo rápido verde tres veces y después repetición:</b> el sistema no se ha podido arrancar.</p> <p><b>Apagado:</b> alimentación desconectada.</p>
LED de red 	<p><b>Verde intermitente:</b> transmisión o recepción de datos en curso a través del puerto WAN.</p> <p><b>Apagado:</b> sin enlace.</p>
LED del teléfono 1 LED del teléfono 2 	<p><b>Verde fijo:</b> colgado.</p> <p><b>Verde intermitente lento:</b> descolgado.</p> <p><b>Verde parpadeando rápido tres veces, a continuación se repite:</b> el dispositivo analógico no se pudo registrar.</p> <p><b>Apagado:</b> el puerto no está configurado.</p>
Botón Herramienta de informe de problemas (PRT)	<p>Presione este botón para crear un informe de problemas mediante la Herramienta de informe de problemas.</p> <p><b>Nota</b> No es un botón de alimentación. Al presionar este botón, se genera un informe de problemas y se carga en un servidor para el administrador del sistema.</p>
LED de la Herramienta de informe de problemas (PRT) 	<p><b>Ámbar intermitente:</b> PRT está preparando los datos para el informe de problemas.</p> <p><b>Ámbar intermitente rápido:</b> el PRT está enviando el registro del informe de problemas al servidor de PRT.</p> <p><b>Verde fijo durante cinco segundos, y a continuación, apagado:</b> el informe de PRT se ha enviado correctamente.</p> <p><b>Rojo intermitente:</b> error del informe de PRT. Presione el botón de PRT para apagar el LED. Cuando esté apagado, otra pulsación activará un nuevo informe de PRT.</p>



## Panel trasero del ATA 191

Figura 2: Panel trasero del ATA 191



393672

Tabla 2: Elementos del panel trasero del ATA 191

Elemento	Descripción
RESET (RESTABLECER)	Para reiniciar el ATA, utilice un clip de papel o un objeto similar para presionar este botón brevemente.  Para restaurar la configuración predeterminada de fábrica, púlselo y manténgalo presionado durante 10 segundos.
PHONE 1 (TELÉFONO 1)	Use un cable de teléfono RJ-11 para conectar un teléfono analógico o un dispositivo de fax.
PHONE 2 (TELÉFONO 2)	Use un cable de teléfono RJ-11 para conectar un segundo teléfono analógico o dispositivo de fax.
NETWORK (RED)	Use un cable Ethernet para conectar a la red.
DC 5V POWER (ALIMENTACIÓN 5 V CC)	Utilice el adaptador de alimentación que se le haya proporcionado para conectarse a una fuente de alimentación.

## Dispositivos asociados con su ATA

Use su ATA para conectar estos tipos de dispositivos a la red:

- Teléfonos analógicos
  - Los teléfonos analógicos no tienen teclas programables.
  - La información que los teléfonos analógicos muestran depende del modelo que tenga.

- El botón "flash" del teléfono se utiliza para poner en espera, reanudar, transferir y conferencia.
- Dispositivos de voz de telefonía analógica
  - El ATA es compatible con dispositivos de voz de telefonía analógica, tales como adaptadores de anuncio público y contestadores que emulan un teléfono normal.
- Sistemas de anuncio público
  - Los sistemas de anuncio público proporcionan alarmas y anuncios públicos en edificios.
- Dispositivos de fax
  - Utilice un dispositivo de fax directamente con un ATA. No conecte una extensión a un dispositivo de fax y no utilice el dispositivo de fax con un separador.
  - Para reducir los errores de fax, utilice el modo internacional si está disponible; en caso contrario, la velocidad de transmisión del dispositivo de fax será demasiado baja.
  - Es posible que los dispositivos de datos, como las máquinas facsímiles y los módems, no funcionen correctamente. Para obtener el mejor rendimiento del fax y el módem, continúe usando una línea PSTN dedicada.

## Instalación del nuevo ATA

El ATA se proporciona con todo lo que necesita para encenderlo, conectarlo a la red y configurarlo en su escritorio.

### Antes de comenzar

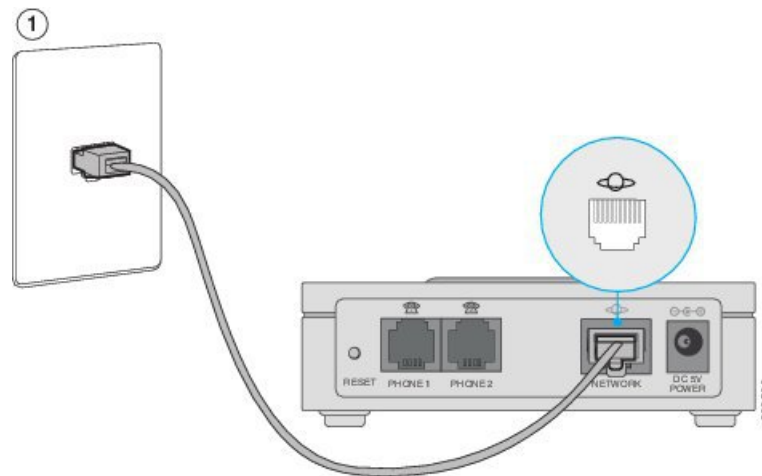
Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que dispone del siguiente equipo:

- Cable Ethernet para conectar con la red
- Teléfono analógico o dispositivo de fax para conectar con el ATA
- Cable de teléfono para conectar el teléfono
- Fuente de alimentación ininterrumpida (SAI) para proporcionar alimentación de respaldo

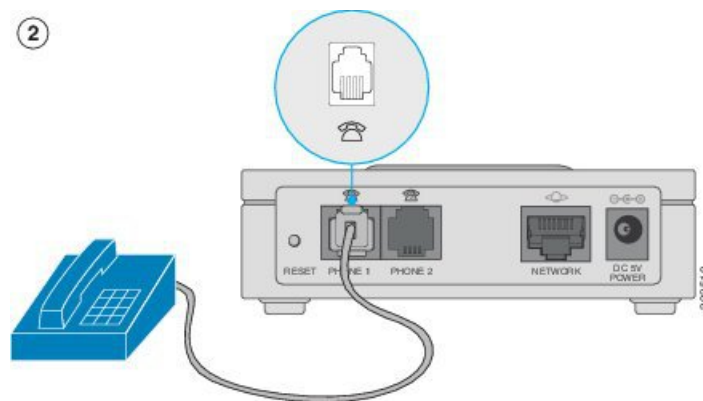
### Procedimiento

---

**Paso 1** Conecte el cable de red a su red y el puerto NETWORK (RED) al ATA.



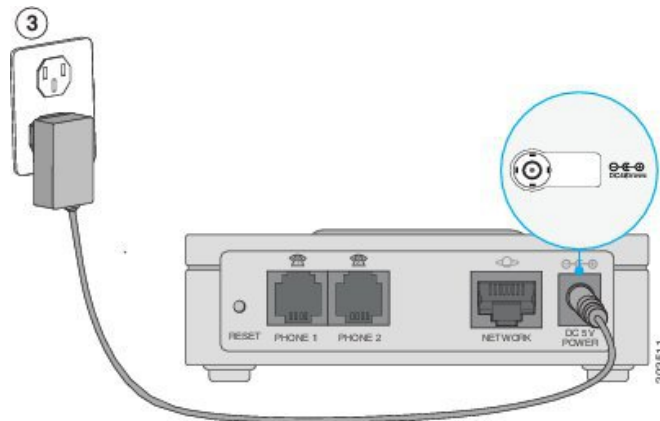
**Paso 2** Conecte el cable del teléfono al puerto PHONE 1 (TELÉFONO 1) del ATA y a su dispositivo analógico (teléfono o dispositivo de fax).



Si conecta un dispositivo de fax, conéctelo directamente al ATA. No conecte una extensión a un dispositivo de fax y no utilice un separador.

**Paso 3** (Opcional) Si dispone de un segundo dispositivo analógico, conecte el cable del teléfono al puerto PHONE 2 (TELÉFONO 2) del ATA y a su segundo dispositivo analógico.

**Paso 4** Conecte el cable de alimentación del ATA al puerto POWER (ALIMENTACIÓN) de 5 V CC y enchufe el cable de alimentación a su fuente de alimentación.



## Montaje del ATA

Puede colocar el ATA en un escritorio o montarlo en una pared.



### Precaución

Para evitar que el ATA se sobrecaliente, no lo utilice en una zona cuya temperatura ambiente supere los 40 °C (104 °F).

## Colocación en el escritorio

Coloque el ATA en una superficie plana cerca de una toma de corriente.



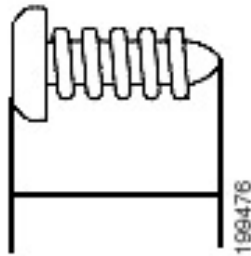
### Advertencia

No coloque nada en la parte superior del ATA; un peso excesivo podría dañarlo.

## Montaje en pared

El ATA tiene dos ranuras para montaje mural en el panel inferior. Para montar el ATA en una pared, necesita accesorios de montaje (no incluidos). Se ofrece una ilustración de los accesorios (no está a escala).

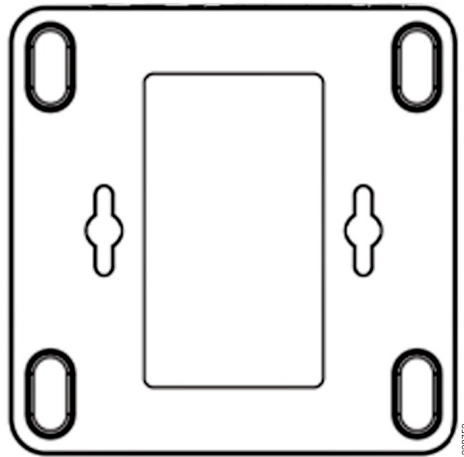
**Accesorios recomendados (no se incluyen):** dos tornillos autorroscantes, n.º 6 de cabeza plana y 5/8 pulg., con anclajes para el montaje en paneles de yeso.



**Nota** Si el montaje no es seguro, el ATA podría resultar dañado o causar lesiones. Cisco no se hace responsable de los daños derivados de un montaje en pared inseguro.

### Procedimiento

- Paso 1** Decida dónde desea montar la unidad. Asegúrese de que la superficie sea suave y plana y esté seca.
- Paso 2** Taladre dos orificios piloto en la superficie con una separación de 58 mm (unas 2,28 pulg.).
- Paso 3** Inserte un tornillo en cada orificio, dejando una separación de 5 mm (0,1968 pulg.) entre la parte inferior de la cabeza de cada tornillo y la superficie de la pared.
- Paso 4** Coloque las ranuras de la unidad para el montaje en pared sobre los tornillos y deslice la unidad hacia abajo hasta que los tornillos encajen perfectamente en las ranuras.



## Funciones de llamada ATA compatibles

En función de la configuración del sistema, el ATA es compatible con alguna o todas las funciones de llamada:

- Transferencia (con asistencia o supervisada): en este tipo de transferencia, habla con el interlocutor antes de completar la transferencia.

- Transferencia (sin asistencia o no supervisada): en este tipo de transferencia, se completa la transferencia y se cuelga antes de que el interlocutor responda.
- Conferencia
- Puesta en espera y reanudación
- Identificar a la persona que llama
- Llamada en espera
- Captura de llamada
- Marcaciones rápidas
- Música en espera
- Líneas compartidas
- Correo de voz: esta característica no tiene ningún indicador visual, pero un tono de mensaje en espera cuando se descuelga el teléfono indica que tiene mensajes de voz. Algunos teléfonos analógicos con una pantalla LCD grande pueden mostrar un icono de correo de voz.
- Intrusión
- Desvío de llamadas
- Rellamar

**Temas relacionados**

[Llamadas](#), en la página 15

[Correo de voz en su teléfono analógico](#), en la página 21



## CAPÍTULO 2

# Administrar el ATA mediante IVR

### Antes de comenzar

Conecte un teléfono analógico al puerto PHONE (TELÉFONO) del ATA.

Necesita una contraseña para acceder a IVR. Póngase en contacto con el administrador si no dispone de una.

Un sistema IVR está disponible para ayudarle a configurar y administrar el ATA. Utilice el teclado del teléfono en el teléfono analógico para seleccionar opciones y realizar las entradas.



#### Nota

Si es un usuario de teléfono analógico, consulte con administrador, ya que estos ajustes se pueden haber configurado. El acceso a IVR también puede estar restringido.

### Procedimiento

- Paso 1** Para acceder a IVR, descuelgue el teléfono conectado a PHONE1 (TELÉFONO1) o A PHONE2 (TELÉFONO2).
- Paso 2** Presione \*\*\*\* en el teclado del teléfono.  
IVR solicita una contraseña. El ATA 191 permite introducir únicamente los valores numéricos para la contraseña.
- Paso 3** Siga las instrucciones de voz en IVR.
- Paso 4** Para volver al menú de configuración principal, presione \*.
- Paso 5** Para salir de IVR, finalice la llamada.

- [Sugerencias de IVR, página 11](#)
- [Opciones de menú de configuración de IVR, página 12](#)

## Sugerencias de IVR

Cuando utilice el IVR para administrar el ATA, tenga en cuenta las siguientes sugerencias:



- Introduzca los números lentamente, escuchando la confirmación de audio antes introducir el siguiente número.
- Tras seleccionar una opción, presione la tecla # (almohadilla).
- Para salir del menú, cuelgue el teléfono.
- Tras introducir un valor como una dirección IP, presione la tecla # (almohadilla) para indicar que ha finalizado su selección. Continúe según sea necesario:
  - Para guardar un ajuste, presione **1**.
  - Para revisar una configuración, presione **2**.
  - Para volver a introducir un ajuste, presione **3**.
  - Para cancelar la entrada y volver al menú principal, presione \* (asterisco).
- Cuando introduzca un valor, puede cancelar los cambios presionando la tecla \* (asterisco) dos veces en medio segundo. Asegúrese de presionar la tecla rápidamente o \* se tratará como una entrada de separador decimal.
- Si el menú está inactivo durante más de un minuto, se excede el tiempo de IVR. Vuelva a entrar en el menú IVR presionando \*\*\*. La configuración tendrá efecto tras colgar el teléfono o salir de IVR. El ATA se puede reiniciar ahora.
- Para introducir caracteres especiales, utilice las combinaciones de teclas siguientes:
  - Para introducir un punto (.) o dos puntos (:) para separar octetos de la dirección IP, presione asterisco (\*).
  - Para introducir el hexadecimal A, presione la tecla 2 dos veces rápidamente.
  - Para introducir el hexadecimal B, presione la tecla 2 tres veces rápidamente.
  - Para introducir el hexadecimal C, presione la tecla 2 cuatro veces rápidamente.
  - Para introducir el hexadecimal D, presione la tecla 3 dos veces rápidamente.
  - Para introducir el hexadecimal E, presione la tecla 3 tres veces rápidamente.
  - Para introducir el hexadecimal F, presione la tecla 3 cuatro veces rápidamente.

Por ejemplo, para introducir la dirección IP 191.168.1.105, lleve a cabo las siguientes tareas:

- Presione estas teclas: 191\*168\*1\*105
- Presione la tecla # (almohadilla) para indicar que ha acabado de introducir la dirección IP.
- Presione **1** para guardar la dirección IP o bien presione la tecla \* (asterisco) para cancelar la entrada y volver al menú principal.

## Opciones de menú de configuración de IVR

En la siguiente tabla se describen las diferentes opciones del menú de configuración de IVR.

Tabla 3: Desplazamiento por el menú de configuración de IVR

Opción de menú	Acción de IVR	Notas para la navegación
100	(IPv4) Comprobar el método de direcciones en Internet	Responde con 0, la opción predeterminada (DHCP).
101	(IPv4) Establecer el método de direcciones en Internet	DHCP: 0; IP estática: 1.
102	Comprobar el modo de pila.	0: IPv4 1:IPv6 2: Dual
110	(IPv4) Mostrar la dirección IP del ATA	
111	(IPv4) Configurar una dirección IP estática del ATA	Disponible solo en el modo de IP estática.
120	(IPv4) Mostrar la máscara de subred	
121	(IPv4) Configurar la máscara de subred	Disponible solo en el modo de IP estática.
130	(IPv4) Comprobar la dirección IP del gateway	
131	(IPv4) Configurar la dirección IP del gateway	Disponible solo en el modo de IP estática.
160	(IPv4) Comprobar el ajuste del servidor DNS principal	
161	(IPv4) Configurar el servidor DNS principal	
220	(IPv4) Mostrar la dirección del servidor TFTP	
221	(IPv4) Configurar la dirección del servidor TFTP	
238	Mostrar la VLAN.	
231	Configurar una VLAN.	Para activar una VLAN, establezca el ID de VLAN del 1 al 4094. Para desactivar una VLAN, establezca el ID de VLAN en 4095.
600	(IPv6) Comprobar el método de direcciones en Internet IPv6	

Opción de menú	Acción de IVR	Notas para la navegación
601	(IPv6) Establecer el método de direcciones en Internet IPv6	DHCP: 0; IP estática: 1.
606	Configuración auto. de IPv6.	0: Desactivada 1: Activada.
610	(IPv6) Mostrar la dirección IP del ATA	
611	(IPv6) Configurar una dirección IP estática del ATA	Disponible solo en el modo de IP estática IPv6.
620	(IPv6) Comprobar la longitud del prefijo de dirección IP	
621	(IPv6) Configurar la longitud del prefijo de dirección IP estática	Disponible solo en el modo de IP estática IPv6.
622	(IPv6) Comprobar la dirección del servidor TFTPv6	
623	(IPv6) Establecer la dirección del servidor TFTPv6	
630	(IPv6) Comprobar la dirección IP del gateway	
631	(IPv6) Configurar la dirección IP del gateway	Disponible solo en el modo de IP estática IPv6.
660	(IPv6) Comprobar el ajuste del servidor DNS principal	
661	(IPv6) Configurar el servidor DNS principal	
73738	Restabl. de ajustes de fábrica	



## CAPÍTULO 3

# Llamadas

---

- Realizar una llamada desde el teléfono analógico, página 15
- Volver a marcar un número desde el teléfono analógico, página 16
- Contestar una llamada del teléfono analógico, página 16
- Responder llamada en espera en el teléfono analógico, página 16
- Poner una llamada en espera en su teléfono análogo, página 16
- Reenviar las llamadas de su teléfono análogo a otro número, página 17
- Transferir una llamada desde el teléfono analógico, página 17
- Realizar una llamada en conferencia desde su teléfono análogo, página 18
- Organizar una conferencia Meet Me en su teléfono analógico, página 18
- Líneas compartidas en su teléfono análogo, página 18
- Características de llamadas y códigos con asteriscos para teléfonos análogos, página 19
- Enviar y recibir llamadas de fax, página 20

## Realizar una llamada desde el teléfono analógico

### Procedimiento

---

- Paso 1** Descuelgue el auricular y compruebe si hay un tono de marcación.
- Paso 2** (Opcional) Marque los dígitos de una línea externa y espere a un tono de marcación.
- Paso 3** Marque el número de teléfono.
-

## Volver a marcar un número desde el teléfono analógico

### Procedimiento

---

**Paso 1** Descuelgue el auricular y compruebe si hay un tono de marcación.

**Paso 2** Marque \* y después #.

---

## Contestar una llamada del teléfono analógico

### Procedimiento

Cuando el teléfono analógico suene, descuelgue el auricular para responder la llamada.

## Responder llamada en espera en el teléfono analógico

Si se encuentra en una llamada activa, para indicar que hay una llamada en espera, oirá un pitido simple.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Realice una rellamada para hablar con otra persona que le esté llamando.

Conecte al segundo autor de la llamada y ponga al primer autor de la llamada en espera.

**Paso 2** (Opcional) Para hablar con la primera persona que llama, vuelva a realizar una rellamada con el auricular colgado.

Las rellamadas posteriores alternan entre los dos autores de llamadas. No puede crear una conferencia de este modo.

---

## Poner una llamada en espera en su teléfono análogo

Puede poner una llamada activa en espera y reanudarla cuando esté preparado.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Cuando esté en una llamada activa, córtela momentáneamente con la función "flash".

Su llamada queda en espera.

**Paso 2** Para regresar a la llamada:

- Vuelva a ejecutar la función "flash".

- Cuelgue y levante el tubo cuando suene el teléfono.

Se reanuda su llamada.

---

## Reenviar las llamadas de su teléfono análogo a otro número

Si se ausentará de su escritorio pero no quiere perder ninguna llamada importante, puede reenviar sus llamadas a otro número telefónico.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Para iniciar un desvío de llamadas: en el teléfono analógico, presione **#72**, introduzca el número al que quiera reenviar sus llamadas y presione **#**. Escuchará una indicación que le informa que se ha iniciado el reenvío de llamadas.
- Paso 2** Para detener el desvío de llamadas: desde el teléfono analógico, presione **#73**. Escuchará una indicación de audio que le informa que se ha detenido el reenvío de llamadas.
- 

## Transferir una llamada desde el teléfono analógico

Cuando se transfiere una llamada, puede permanecer en la llamada original hasta que el interlocutor conteste. De esta forma tiene la oportunidad de hablar en privado con la otra persona antes de retirarse de la llamada.

Si no desea hablar, transfiera la llamada sin esperar a que la otra persona conteste. Esto se denomina transferencia oculta.

También puede cambiar de un interlocutor a otro para consultarles de forma individual antes de retirarse de la llamada.

### Procedimiento

---

- Paso 1** En una llamada que no esté en espera, presione el botón "flash". Esto pondrá la llamada existente en espera y obtendrá un tono de marcación.
- Paso 2** Realice una de las siguientes acciones:
- Introduzca el número de teléfono de la otra persona.

- Presione #90 en el teclado del teléfono y, a continuación, introduzca el número de teléfono de otra persona y presione #.

**Paso 3** (Opcional) Espere hasta que oiga el timbre o hasta que la otra persona conteste la llamada.

**Paso 4** (Opcional) Si espera hasta que la otra persona conteste la llamada, hable con ella para presentar al autor de la llamada.

**Paso 5** Cuelgue el teléfono para completar la transferencia.

---

## Realizar una llamada en conferencia desde su teléfono análogo

### Procedimiento

---

**Paso 1** Cuando esté en una llamada activa, córtela momentáneamente con la función "flash". La llamada quedará en espera y se escuchará el tono de marcación.

**Paso 2** Marque un segundo número y aguarde que conteste esa persona.

**Paso 3** Para iniciar una conferencia, ejecute la función "flash". Ahora está en una conferencia con ambas personas.

---

## Organizar una conferencia Meet Me en su teléfono analógico

Esta función le permite organizar una conferencia Meet-Me en la que el resto de participantes tendrán que llamar a un número predeterminado a una hora programada.

Procedimiento

### Procedimiento

---

**Paso 1** Descuelgue el auricular del teléfono.

**Paso 2** Presione **\*\*5 > ID de la sala > #**.

**Paso 3** Los demás participantes pueden unirse a una conferencia Meet-Me marcando el número de reunión directamente.

---

## Líneas compartidas en su teléfono análogo

Puede compartir el mismo número de teléfono con uno o varios compañeros de trabajo. Por ejemplo: en su carácter de asistente administrativo, es posible que tenga la responsabilidad de filtrar llamadas para su jefe.

También es posible que varios de sus teléfonos compartan el mismo número.



Cuando comparte un número telefónico, puede utilizar esa línea telefónica como cualquier otra. Tenga presentes algunas características especiales de las líneas compartidas:

- El número de teléfono compartido aparece en todos los teléfonos que comparten el número.
- Las líneas compartidas pueden infiltrarse en una llamada activa:
  - Si la característica de intrusión automática está habilitada, al levantar el tubo de la línea compartida se activa cBarge.
  - Si la característica de irrupción automática está desactivada, la línea compartida marca **\*\*6** para activar IntruCf.
- Con la función de privacidad, si comparte una línea con otras personas puede impedir que se agreguen a su llamada.
  - Durante una llamada activa, presione **\*\*8** para activar la función de privacidad.
  - Durante una llamada activa, presione **\*\*9** para desactivar la función de privacidad.

## Características de llamadas y códigos con asteriscos para teléfonos análogos

Puede utilizar códigos con asteriscos para acceder a las características de llamadas.

**Tabla 4: Características de llamadas y códigos con asteriscos**

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>	<b>Activar</b>	<b>Desactivar</b>
Intrusión	Interrumpir una llamada en una línea compartida.	**6	
Desvío de llamadas	Reenviar sus llamadas a otro número.	#72	#73
Transferencia oculta	Transferir llamadas a otro número sin esperar que la otra persona responda.	#90	
Volver a marcar un número	Volver a marcar el último número.	*#	
Sistema de mensajería de voz	Acceder a su sistema de mensajería de voz.	*0	

## Enviar y recibir llamadas de fax

Puede enviar y recibir llamadas de fax cuando un dispositivo de fax está conectado a un puerto de teléfono en el ATA 191. Siga las instrucciones para que el dispositivo de fax envíe y reciba transmisiones de fax.

**Nota**

---

La compatibilidad con llamadas de fax requiere una configuración adicional mediante Cisco Unified Communications Manager. Si las llamadas de fax no se realizan correctamente, póngase en contacto con el administrador del sistema.

---



## Correo de voz en su teléfono analógico

---

- [Comprobar si hay nuevos mensajes de voz en su teléfono analógico, página 21](#)
- [Comprobar el correo de voz desde el teléfono analógico, página 21](#)

### Comprobar si hay nuevos mensajes de voz en su teléfono analógico

#### Procedimiento

Descuelgue el auricular y escuche si hay un tono de marcación. Si escucha un tono entrecortado, tiene nuevos mensajes de voz.

### Comprobar el correo de voz desde el teléfono analógico

Cuando levante el auricular y oiga el tono de marcación entrecortado, tiene nuevos mensajes de voz. Siga estos pasos para acceder al sistema de mensajería de voz.

#### Procedimiento

- 
- Paso 1** Presione \* y, a continuación, 0.
- Paso 2** Siga las indicaciones de su sistema de mensajería de voz para escuchar y administrar sus mensajes de voz.
-





## Seguridad del producto

---

- [Información sobre seguridad y rendimiento, página 23](#)
- [Declaraciones de conformidad, página 24](#)
- [Información general sobre la seguridad de productos de Cisco, página 25](#)
- [Información en línea importante, página 25](#)

## Información sobre seguridad y rendimiento

### Interrupción del suministro eléctrico

Para acceder a los servicios de emergencia a través del teléfono, es necesario que este reciba energía. En caso de que se produzca una interrupción del suministro eléctrico, no será posible marcar el número del servicio de emergencia hasta que este no se restablezca. Si se produce un fallo o interrupción del suministro eléctrico, puede que sea necesario restablecer o volver a configurar el equipo para poder utilizar la marcación del número del servicio de emergencia.

### Dispositivos externos

Es recomendable usar dispositivos externos de buena calidad que cuenten con protección contra interferencias de señales de radiofrecuencia (RF) o audiofrecuencia (AF) no deseadas. Los dispositivos externos pueden ser los auriculares, los cables o los conectores.

Según la calidad de dichos dispositivos y la proximidad a otros, como teléfonos móviles o radios bidireccionales, es probable que se siga produciendo ruido. En tal caso, se aconseja llevar a cabo una o varias de estas acciones:

- Aleje el dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.
- Aparte los cables del dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.
- Utilice cables apantallados con el dispositivo externo, o bien cables con conector y blindaje más adecuados.
- Reduzca la longitud del cable del dispositivo externo.

- Aplique ferritas u otros materiales similares a los cables del dispositivo externo.

Cisco no puede garantizar el rendimiento de los conectores, cables y dispositivos externos.



#### Precaución

En países pertenecientes a la Unión Europea, utilice únicamente altavoces, micrófonos o auriculares externos que cumplan con la Directiva EMC [89/336/CE].

## Comportamiento del teléfono durante horas de congestión de red

Cualquier circunstancia que degrade el rendimiento de la red puede afectar a la calidad de la voz y el vídeo del teléfono y, en algunos casos, puede provocar que una llamada se interrumpa. Algunas actividades, entre otras, que degradan la red pueden ser:

- Las tareas administrativas, como la exploración de puertos internos o las exploraciones de seguridad.
- Los ataques que pueda recibir la red, como ataques de denegación de servicio.

## Declaraciones de conformidad

### Declaraciones de conformidad de la FCC

La Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) requiere declaraciones de conformidad para los siguientes puntos:

#### Declaración de conformidad con el apartado 15.21 del reglamento de la FCC

La realización de cambios o modificaciones que no cuenten con la aprobación explícita de la parte responsable de la conformidad podría anular el derecho del usuario a operar el equipo.

#### Declaración de conformidad con los límites de exposición a radiaciones de RF según la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones establecidos para entornos no controlados según la FCC. Los usuarios finales deberán seguir las instrucciones de funcionamiento específicas a fin de ajustarse a los límites de exposición a radiofrecuencia. Este transmisor debe colocarse a una distancia mínima de 20 cm con respecto al usuario, y no debe situarse ni utilizarse junto a cualquier otra antena o transmisor.

#### Declaración de conformidad con los límites para dispositivos digitales de Clase B y receptores según la FCC

Este producto ha sido probado y cumple con las especificaciones establecidas para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido diseñados con el objetivo de proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y en caso de no instalarse

ni usarse de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales que dificultarían las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo llega a causar interferencias perjudiciales que dificulten la recepción de señales de radio o televisión (lo que se determina al apagar y encender el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante uno o varios de los métodos que se indican a continuación:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre los equipos o dispositivos.
- Conecte el equipo a una salida que no sea la del receptor.
- Diríjase a un proveedor o técnico de radio/TV cualificado para obtener asistencia.

## Información de conformidad para Brasil

### Art. 6.º - 506

Este equipo es un dispositivo de tipo secundario, es decir, no está protegido contra interferencias dañinas, aunque estén causadas por un dispositivo del mismo tipo, y tampoco puede causar ninguna interferencia a dispositivos de tipo primario.

Para obtener más información, visite la siguiente URL: <http://www.anatel.gov.br>

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Sitio Anatel: <http://www.anatel.gov.br>

## Información general sobre la seguridad de productos de Cisco

Este producto tiene funciones criptográficas y está sujeto a las leyes locales y de EE. UU. sobre importación, exportación, transferencia y uso. El suministro de productos criptográficos de Cisco no otorga a terceros ningún derecho para la importación, exportación, distribución o uso del cifrado. Los importadores, exportadores, distribuidores o usuarios son responsables del cumplimiento de las leyes locales y de Estados Unidos. La utilización de este producto supone la aceptación del cumplimiento de las leyes y las normativas aplicables. Si no es posible cumplir las leyes locales y estadounidenses, deberá devolver el producto de inmediato.

Encontrará más información sobre las normas de exportación de EE. UU. en: <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

## Información en línea importante

### Acuerdo de licencia del usuario final

El Acuerdo de licencia del usuario final (EULA) se encuentra aquí: <https://www.cisco.com/go/eula>



**Información sobre seguridad y cumplimiento de normativas**

La Información de seguridad y conformidad con normas (RCSI) se encuentra aquí: [https://www.cisco.com/c/en/us/td/docs/voice\\_ip\\_comm/cuipph/all\\_models/regulatory\\_compliance/english/install/guide/iphrcsi3.html](https://www.cisco.com/c/en/us/td/docs/voice_ip_comm/cuipph/all_models/regulatory_compliance/english/install/guide/iphrcsi3.html)